澳 門 大 學
UNIVERSIDADE DE MACAU
UNIVERSITY OF MACAU

社會科學及人文學院
中文系
碩士論文

莫言小說的敘事策略——与福克納之比較研究

On Mo Yan's Narrative Strategy:A Comparative Study with William Faulkner

學生姓名：聶夢影（NIE MENG YING）

學生編號：M—B1—4159—1

導師姓名：朱壽桐教授

通過日期：二零一三年六月二十五日

聲明

本人鄭重聲明：所呈交畢業論文，是本人在指導老師的指導下，獨立進行研究所取得的成果。除文中已經注明引用的內容外，本論文不包括任何其他人或集體已發表或撰寫過的作品成果。對本文的研究做出重要貢獻的個人和集體，均已在文中以明確方式表標明。本人完全意識到本聲明的法律結果由本人承擔。

聲明人：

日 期：

UNIVERSIDADE DE MACAU
仁義禮知信
澳門大學

致 謝 辭

光陰似箭，歲月如梭。不知不覺，澳大的兩年求學生活已經走到尾聲。臨近畢業，心中悵然若失，倍感不捨。兩年的研究生生活，充實忙碌，使我獲益良多。如一盞啟明燈，照亮了我的人生路。在這兩年中，我不但收穫了知識，還收穫了師生情，同窗情。回首凝望，有太多歡笑與感動。我能夠順利完成研究生學業，多得老師、同學的幫助。

首先，我要感謝兩年前澳門大學錄取了我，給了我到夢寐以求的澳大求學的機會。澳大有著優良的學習生活環境，獨特的教學方式。每週都會舉辦學術研討會及各種有趣的活動，讓我充分領略到求學的快樂，這將成為我人生中最特別的一段記憶。

其次，我要感謝澳門大學社會科學及人文學院的全體老師，特別是朱壽桐教授、鄭寧人老師及龔剛老師。朱教授是一位嚴肅、嚴謹的老師，在學術界很有影響力。能成為他的學生，我倍感榮幸。他授予我的，不僅是扎實的理論知識、最新的學術前沿理念，還教會了我要以嚴謹踏實的態度做學問，一步一個腳印，虛心努力。在論文寫作過程中，朱教授給予了我極大的幫助，從選題到定題，以及之後的論文撰寫，朱教授都悉心教導我，密切關注我的進展。

另外，我還要感謝同屆的所有同學及中國文學專業的所有同仁。在論文寫作期間，我們一直相互鼓勵，互相促進，共享資源，出現問題一同討論。有了她們的鼓勵及幫助，我才能順利完成論文。

同時，我要感謝我的舍友，感謝她們陪伴我成長，感謝她們良好的生活習慣及無微不至的關心，讓我在澳門的生活能感受到在家的溫暖。是因為她們，我的研究生生活才如此多姿多彩。以及我的父母，沒有他們，我無法到澳門求學。感謝他們在我学业上一如既往的支持，千言萬語難以表達我深深的感激。

最後，感謝百忙之中抽出寶貴時間審閱我論文的各位專家，謝謝你們提出的寶貴意見。感謝！

聶夢影

2013.06

中文摘要

莫言是中國第一位獲得諾貝爾文學獎的作家，這一獎項的獲得，無疑給中國文壇注入了一記強心針。從 1981 年至今，莫言發表過許多作品。其創作風格，獨樹一幟。縱觀這些作品，不難發現其特點主要體現為魔幻現實主義與民間文化的交融、“自我抽離式”敘事、濃烈的先鋒色彩、狂歡化情節、色彩詞的頻繁使用，以及作品所傳達出的，強烈的悲劇美。筆者認為，在這些特點中，莫言最成功之處在於其講述故事的能力，這也是決定作品優劣至關重要的因素之一。有別於大多數作家將敘事者放在主場或超越主場，控制整個故事的手法，莫言則把敘事主體放在整個環境中最次要的位置，往往是以旁觀者，或兒童的視角去敘述整個故事，期間頻繁變換敘事角度，全方位呈現故事，并以人物的心理時間為序，對客觀時間結構進行了打破。莫言這一“自我抽離式”敘事策略，其實是以借鑒福克納敘事策略為基礎的創新。本文將以莫言的兩部長篇代表作：《豐乳肥臀》、《檀香刑》及兩部中篇小說《透明的胡蘿蔔》、《紅高粱》為例，圍繞“自我抽離式”敘事策略，從敘事視角、人物刻畫及時間結構三方面，將莫言上述幾部作品與福克納的代表作《喧哗与騷動》進行比較研究，分析莫言對福克納敘事策略的創造性吸收。

关键词：莫言 “自我抽離式”叙事策略 福克纳 敘事學 比較研究

Abstract

As the first Chinese writer who wins the Nobel Prize for literature，Mo Yan's success undoubtedly gives Chinese literary world a shot in the arm.From 1981 to the present，Mo Yan has published a series of novels.And his style of writing sets his own banner.If we make a comprehensive survey of his writing，it's not hard to find his characteristics：the blend of magic realism and folk culture，"self out"narrative strategy，strong vanguard color，the carnival plot，frequent use of color words and the strong beauty of tragedy.The author thinks，among these characteristics，the ability to tell the story is the most successful merit，and it's also one of the vital factors to judge the novel.Most writers are used to placing the main narrator in the main position，or beyond the main position，to control the story,But Mo Yan，on the opposite，is used to placing the main narrator in the least significant position，and stories are often told by onlookers or children. To present the story in all directions，Mo Yan also changes the narrative angles a lot.The plot's development is based on the character's psychological time order，and which breaks the objective time.In fact，Mo Yan's "self out"narrative strategy is a kind of innovation based on Faulkner's narrative strategy.This article takes MoYan's two representative novels:*Big Breasts and Wide Hips*，*Sandalwood Death* and two novellas: *The Transparent Carrot*，*Red Sorghum* for example，round "self out"narrative strategy，from narrative angle，characterization，time structure，three aspects，through comparative study of the above works and Faulkner's representative novel *The Sound and the Fury*，to analysis MoYan's creative absorption of Faulkner's narrative strategy.

Keywrds: MoYan； "self out"narrative strategy； Faulkner； narratology； comparative study

例 言

一、本文三萬餘字，包括聲明、致謝辭、中英文摘要、例言、簡目錄、正文、附注、參考文獻八部份。

二、正文分為三章：第一章為研究綜述；第二章及第三章以《豐乳肥臀》、《檀香刑》、《紅高粱》及《透明的胡蘿蔔》為例，圍繞莫言的“自我抽離式”敘事策略，分別通過敘事視角、人物刻畫與時間結構三方面，將莫言上述幾部作品與福克納的代表作《喧嘩與騷動》進行比較，分析莫言對福克納敘事策略的創造性吸收。

三、本文所有註釋均以腳註的方式標示在每頁頁面底端，并以連續編號的方式使用 1、2、3. . . . . 的數字符號。

目錄

致謝辭 2

中文摘要 3

Abstract 4

例言 5

第一章研究綜述 7

第一節研究意義 7

第一節研究現狀 9

第一節研究方法 11

第二章敘事視角之比較 13

第一節多重敘事視角 15

一如夢如幻的兒童視角 15

二自由反叛的成人視角 22

第二節敘事視角轉換 27

第三章人物刻畫與時間結構之比較 32

第一節人物的感官刻畫 33

第二節時間結構的瓦解 38

結語 43

參考文獻 45